

## **Unterrichtsbesuch Denglisch - brauche Hilfe**

### **Beitrag von „janina333“ vom 12. Juni 2009 16:29**

Würde gern in meinem nächsten Besuch das Thema "Denglisch" in meiner 8. Klasse machen. Dazu bräuchte ich einen guten Einstieg. Kennt ihr einen guten Text mit vielen Anglizismen oder noch besser einen Radiobeitrag dazu?

---

### **Beitrag von „Liselotte“ vom 12. Juni 2009 17:12**

Wie wäre es mit dem Lied "Denglisch" von den Wise Guys?

---

### **Beitrag von „Friesin“ vom 12. Juni 2009 17:23**

auch mein erster Gedanke ! 😊

---

### **Beitrag von „Aktenklammer“ vom 12. Juni 2009 17:25**

Oder der bekannte Text von Jil Sander zu ihrem Stil.

Oder du guckst bei "Zwiebelfisch" o.ä. nach Schildern und Werbungen, bei denen die Leute am Denglisch gescheitert sind.

---

### **Beitrag von „nirtak“ vom 13. Juni 2009 19:37**

Ich liebe ja das hier (leider nicht so ganz passend zur aktuellen Jahreszeit...):

<http://www.blinde-kuh.de/weihnachten/ge...-wunderbar.html>

---

## **Beitrag von „SteffdA“ vom 14. Juni 2009 01:42**

Mir fällt da als erstes das "Handy" ein.

Kommt übrigens aus dem schwäbischen: "Hän die koi Schnur?"

Aber im Ernst, der Begriff ist eine deutsche Erfindung von irgendwelchen Marketingfuzzies. Im internationalen Sprachgebrauch heißt das Teil Cellphone, Cellular Phone, Mobile oder Mobile Phone.

Ansonsten laß deine Schüler mal auf ihre Audioanlage schauen, was an den Knöpfen steht. Da hast du dann genug Beispiele.

---

## **Beitrag von „katta“ vom 15. Juni 2009 21:39**

Vielleicht bringt das etwas?

[http://www.rosentreters.de/html\\_seiten/engleutsch.html](http://www.rosentreters.de/html_seiten/engleutsch.html)

(das 8. Bild "Zeitgeist-Irritationen")

---

## **Beitrag von „Panic“ vom 21. Juni 2009 11:35**

interessant kann dazu auch die umgekehrte Perspektive sein.

Hörte neulich auf wdr2 einen Bericht zu deutschen Begriffen in New York, die dort derzeit sehr "in" sein sollen - z.B. Gesamtkunstwerk oder das aus dem Jiddischen übernommene "to shlep" - "I don't like to shlep your heavy bag."

Ist dann interessant, wenn man den Einfluss anderer Sprachen auf das Deutsche problematisiert.